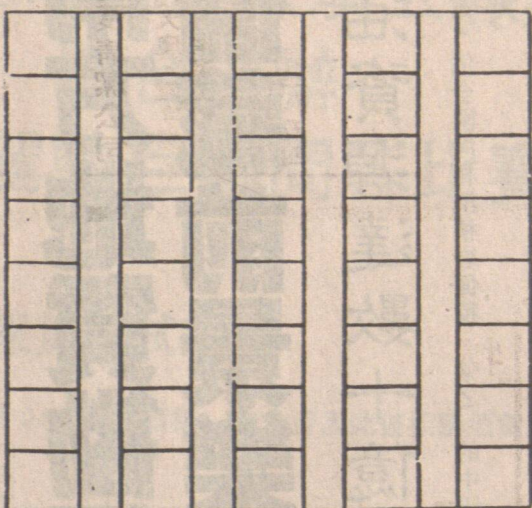


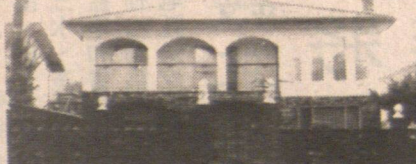
啟事 徵聘 遺失 招租 出讓



查詢請電: (604) 685-8575
傳真電話: (604) 685-1196

大漢公報 分類廣告 效力宏大 歡迎刊登

每段大字四個小字四十個
每天收費\$6.42 兩星期收費\$14.66
三星期收費\$18.51 一個月收費\$23.54
請填妥下列表格連同支票寄本報社址
The Chinese Times
1 East Pender Street Vancouver, B.C. V6A 1S9



本汝比有景觀屋讓
意大利籍工程師建造 湖光山色
，親極，近西門菲沙大學，有四
睡房三浴室。地大50X122 雙車
房，瓷磚雲石入口價304,400 開
放(星期六/日)中午十二時至
四時(7212 E. HASTINGS) 電話
299-3963

商住兩用大廈 出讓

入息好已租出，位於沙省約
克頓市中心。正層有
兩間舖，上層有三間二房柏
文，並有完成土庫，開價：
\$180,000 查詢P.O. BOX 934
YORKTON, SASK. S3N 2X1或電
話：306-783-5311

地產投資

阿省愛民頓城市屋
近愛民頓商場，最
合投資人士，升值
潛力高，經紀免問
晚電 980-6170 英語
洽。



溫哥華特色屋讓
景緻極佳，有山景及城市景，上層
三睡房，下層有一睡房套間，三個
浴室，二廚房，二壁爐，步行即可
抵TROUT湖及車站，近學校及其他
設施，一手業主，歡迎參觀。請電
JOHN 874-8071

漁船新鮮運到

Fresh Halibut
Cod · Snapper
PRAWNS
ROCKCOD

LADNER BEHIND THE
MUSEUM
電話：946-2215

生意讓

溫哥華市中心區

業務包括郵政傳遞及貿易服務。

- * 租借信箱服務
- * 電話傳真
- * 接叫電話
- * 國際通訊對話
- * 影印/印刷
- * 其他

歷史悠久，在同一地點營業九年
有長熟客，已出租五百個以上信
箱。適合家庭經營價\$175,000
查詢 MAILBOXES 207-1425
MARINE DR. WEST VANCOUVER
B.C. V7T 1B9
電話：926-2074

出賣

七六年車讓

TRANS-AM，一手車主，保養一
流，行九萬六哩，八九年時曾回
廠調理，觀車請快，價\$7,995
電話：538-0114

汽車急讓

SSAN 八四年銀灰色
3 千五 五速
1 晚間自動
0 晚間自動
5 時波 PUN
9 時波 L
手電價

屋主自賣

3475 WILLIAM ST. VANCOUVER
四年新，上層三睡房，下層二睡
房套間。價\$325,000 請電：
293-2288

屋主自賣

雲東近城多利上二
下二樓連地近上二
交通方便只售廿萬八
或 44 萬 3 千 3 百 8 十 五
3 3 3 8 4 7 9 3 0 3 9 7 5

商業

城市屋讓

素里區，內部新裝修，有寬大三
睡房，近學校商場，業主自賣，
叫價\$131,900，電話：
631-8380

COND 柏文出讓

位於 COMMERCIAL DRIVE
二大睡房，價\$136,900
有意電 254-7765 英語留言

柏文自賣

2 房 2 廁 7 2 5
5 房 2 廁 8 1 5
3 房 2 廁 8 1 5
3 房 2 廁 8 1 5
1 房 1 廁 8 1 5

餐室生意柏文實業

座落 JOYCE 大街約廿年新著名餐室生意，以送餐為主
堂食四十餘座位，經營廿載，生意穩定，唐餐什碎兼
西餐，樓上兩組柏文，自住或出租均宜，生意連實業
共取價六十餘萬，東主退休，割讓平沽機會莫失。滿
堂紅公司 874-4268 何仲生代理 278-7870
傳呼：667-7393

沙省 ESTERHAZY 埠

中西餐館實業，五年新，全酒牌，
位90，平均年營25萬。四千人啤
有二三美國 POTASH 礦場，前途好
現售十六萬，生意連實業及一切
生財用具。有意自費電：
306-745-6138

餐館連實業出賣

沙省，開大中西餐館兼做外賣，位
於市中心區，經營已有四十年，生
意向來穩定，現擬退休，割讓出讓
價錢有商量，適合投資移民，機
會難得，請自費電話與東主查詢：
(306) 692-5511

餐館自賣

沙省，開大中西餐館兼做外賣，位
於市中心區，經營已有四十年，生
意向來穩定，現擬退休，割讓出讓
價錢有商量，適合投資移民，機
會難得，請自費電話與東主查詢：
(306) 692-5511

咖啡店出賣

生意安定，好前途，意
前好，週日營業，生意
5 千，週日營業，生意
3 千，週日營業，生意
2 千，週日營業，生意

廚房雜工

4 包位，廚房雜工，意
3 包位，廚房雜工，意
2 包位，廚房雜工，意
1 包位，廚房雜工，意

卑仔請人

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

餐館聘請

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

卑仔請人

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

餐館平賣

卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

請裁縫師

誠聘經驗女裝裁縫
師傅，需具顧客來
款定造及各種女服
款式紙樣縫製經驗
請星期二至六上午
九時半至下午五時
電 688-8428 洽。

誠聘營業代表

國際貿易公司擴展業務急聘營業代
表，須具備組織能力，懂得培訓新
進員工。佣金每年逾七萬五千元，
另有花紅。公司並且代交交通或交
際費查詢電話 263-3884 CULIN

高薪招請

需要流利英語及商務
電話近市，近唐人街，
1 6 9 8 8 7 2
6 9 8 8 7 2

請送餐員

誠聘送餐員二名，
要自備車，意
下午四時後到，意
ST. C. AM B. I
面洽

車衣工友

近唐人街一工廠請熟手
及車衣工友二位，意
6 0 0 4 電話：
4 4 4 4 4 4

卑仔請人

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

餐館聘請

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

卑仔請人

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

餐館聘請

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

卑仔請人

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

餐館聘請

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

卑仔請人

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

餐館聘請

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

卑仔請人

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

餐館聘請

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

請裁縫師

誠聘經驗女裝裁縫
師傅，需具顧客來
款定造及各種女服
款式紙樣縫製經驗
請星期二至六上午
九時半至下午五時
電 688-8428 洽。

誠聘營業代表

國際貿易公司擴展業務急聘營業代
表，須具備組織能力，懂得培訓新
進員工。佣金每年逾七萬五千元，
另有花紅。公司並且代交交通或交
際費查詢電話 263-3884 CULIN

高薪招請

需要流利英語及商務
電話近市，近唐人街，
1 6 9 8 8 7 2
6 9 8 8 7 2

請送餐員

誠聘送餐員二名，
要自備車，意
下午四時後到，意
ST. C. AM B. I
面洽

車衣工友

近唐人街一工廠請熟手
及車衣工友二位，意
6 0 0 4 電話：
4 4 4 4 4 4

卑仔請人

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

餐館聘請

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

卑仔請人

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

餐館聘請

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

卑仔請人

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

餐館聘請

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

卑仔請人

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

餐館聘請

北郡卑仔請人，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意
2 4 0 3 名，意

舖位出租

位於 2992 E. 22nd AVE. VAN.
面積 1000 呎，適合小生意或貨
倉，有意者請五時後電：
251-3208 或 322-0822 洽。

寫字樓租

由二百呎至二千五
百呎或更大，大小
隨意，位唐人街，中
心，查詢電話：
4 9 9 2 2
6 8 3 2 2

吉舖招租

在士嘉堡，近華埠，
適合做任何生意，意
有意者請電：
6 8 3 2 2
4 9 9 2 2

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不

土庫出租

近士嘉堡，一房一廳
吸煙室，五時後請不
4 3 8 5 8 時後請不
8 時後請不